

附录音光盘

楽しく 日本語 を 学ぼう

快乐日语 自学教程

第4册

总主编：孙惠俊 主审：徐 冰 本册主编：张艳菊 副主编：张晨曦

就算不去**日本**，依然可以了解**日本**文化；
即使没有老师，照样可以学习**日本**语言。

一册《快乐日语自学教程》在手，
您会发现……

原来，日语学习可以如此快乐！



楽しく 日本語 を 学ぼう

快乐日语 自学教程

第4册



总主编：孙惠俊 主审：徐冰 本册主编：张艳菊 副主编：张晨曦

图书在版编目(CIP)数据

快乐日语自学教程. 4 / 张艳菊主编. —— 大连: 大连理工大学出版社, 2010. 1

ISBN 978-7-5611-5214-0

I. ①快… II. ①张… III. ①日语—教材 IV.
①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 216592 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 邮购: 0411-84703636 传真: 0411-84701466

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 140mm×203mm

印张: 8.875

字数: 222 千字

附件: 光盘 1 张

2010 年 1 月第 1 版

2010 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 宋锦绣

责任校对: 刘诗洋

封面设计: 张 虎

ISBN 978-7-5611-5214-0

定 价: 25.00 元



《快乐日语自学教程》是以日语初学者为对象编写的、零起点初级基础日语教材。适合于社会各界初学日语的人士使用，尤其适合于大中专院校学生、日企上班族以及希望到日本生活的人士使用。也适合于作为社会办学的日语教材使用。

一、内容与结构

本套书共4册，每册均编有18篇课文。每篇课文设定一个主题，围绕主题设定会话场景，并配备介绍相关知识的专栏及图片。同时，详细讲解基本句型和语法，并提供了大量的例句和练习，供学习者使用。

第一册，是以日语初学者为对象，目的在于让学习者掌握基本的句型，并可以进行一般的日常日语对话。

第二册，是以有日语入门水平的学习者为对象，进一步培养语法、词汇和语用技能，加强口语表达，使学习者达到初级水平。

第三册，是以有初级日语水平的学习者为对象，进一步培养语法、词汇和语用技能，加强读解能力，使学习者达到初级中等水平。

第四册，是以具有初级中等水平的学习者为对象，培养学习者用较为准确、流利的日语交际能力，完成日语初级阶段的学习。

二、学习时间

第一册，预定每课学习时间以5课时为宜，语音部分10课时，全书共计学习时间为100课时。

第二册，预定每课学习时间以6课时为宜，全书共计学习

时间为108课时。

第三册，预定每课学习时间以6课时为宜，全书共计学习时间为108课时。

第四册，预定每课学习时间以8课时为宜，全书共计学习时间为144课时。

三、各课内容与结构

每课分别由句型、课文、新出词汇、句型·语法、词语与用法解说、练习、补充词汇和专栏八部分构成。

1. 句型

列出本课学习的基本句型，大约有5-7个，基本是由相关联的句型组成。

2. 课文

每课由两段构成，通过对话的形式介绍日本的社会、文化、风俗等学习者感兴趣的内容。

3. 新出词汇和补充词汇

新出词汇是课文中出现的新的词汇；补充词汇是在句型和语法解说、词语用法解说或练习中出现的词汇。汉字部分基本上根据日本的《常用汉字表》选出。补充词汇均有*标志，以便识别。音调以日语基础知识的音调表示法为基础，采用①①②③……的形式标注。动词的分类是按照自他动词和五段、一段、廿变、力变来区分。词性名称采用略语的形式标注。

略语表如下：

名词—[名]

代词—[代]

专有名词—[专]

副词—[副]

助词—[助词]

连体词—[连体]

接续词—[接续]

感叹词—[感]

接尾词—[接尾]

动词—[自五·他五·自一·他一·自廿·他廿·自力]

形容词—[形]

数词—[数]

量词—[助数]

形容动词—[形动]

寒暄语—[寒暄]

词组—[词组]

4. 句型·语法

对基本句型和基本语法进行较为详细的解说, 提供较多的例句。对助词的用法、用言活用、句子结构以及接续词的语法等语法项目, 也做了明确解说。

5. 词语与用法说明

对课文中需要特别注意的词语及用法加以说明。

6. 练习

分别举出课文中提出的句型, 按照模仿、记忆、应用的顺序提供各种练习题型。

7. 专栏

基本上是本课内容中涉及到的日本国和日本人的生活、文化、习俗、语言等, 并有大量的图片, 使读者直观地获得日本和日语知识。

四、本书使用的符号

句型和语法解说以及词语与用法说明中使用的符号如下:

~ 表示名词或名词句

… 表示有活用的词

• 表示有时为前者有时为后者

本书的编写主要参考了下列教材: 研究社出版的《中级日语》和《高级日语》, 北京大学出版社的《综合日语》, 人民教育出版社的《标准日语》(旧版中级上、下册)。同时, 也参考了《广辞苑》第五版、集英社《国语辞

典》、外研社《日语句型辞典》、北京出版社《详解日汉词典》、华东理工大学出版社《日语能力测试2级语法详解》等工具书。

本套书由孙惠俊担任总主编。第四册由张艳菊、张晨曦编写。张艳菊承担课文、单词、语法解释、词语及用法解说、专栏、词汇索引、课文译文的编写。张晨曦承担练习及答案的编写。单词索引的排序得到江春华老师的帮助。本套书的编写得到大连民族学院外语学院院长、博士生导师、史学博士徐冰教授的热心指导和帮助，承蒙大连理工大学出版社宋锦绣老师及日语图书开发部各位编辑给予热情支持，经过日本友人藤田浩二先生仔细审阅，大连大学、大连民族学院、大连外国语学院等院校的日语教师也提出了宝贵意见，在此谨向以上各位老师表示衷心感谢。

由于水平有限和时间仓促，本书难免存在错误和缺点，敬请各位批评指正。

编者

2009年2月

大连

五十五 笑顔の大切さ / 1

1. はともかく-----4
2. あまり（に）-----5
3. ことだ-----5
4. うえで-----5
5. ては-----5
6. かねる-----6
7. てこそ-----6

五十六 夫として、父親として / 11

1. ものだ-----14
2. ごとに-----14
3. からこそ-----14
4. としたら-----15
5. だけに-----15

五十七 ケチ人間の異常な太っ腹 / 20

1. にして-----23
2. 放題-----24
3. ごとか-----24
4. たりとも…ない-----24

5. にしては-----25
6. に至る-----25

五十八 失敗すればするほど多く学べる /31

1. に至っては-----34
2. たとしたら-----35
3. たとえ…でも / でも-----35

五十九 くらげになる日 /40

1. にともなう-----45
2. といえば-----45
3. さすがに-----46
4. にしても-----46

六十 自然保護 /51

1. なんとも…ない-----54
2. ことになる / ということになる-----55

六十一 今、君たちに伝えたいこと /59

1. (もうすこしで / もうちょっとで)…ところだった ---63
2. に違いない-----63

六十二 ごみ問題ってなあに /68

1. とする-----73

2. てならない-----74
3. から…まで-----74

六十三 「孝」こそ人権の尊重だ /79

1. でなくてはならない-----83
2. くらいだから-----83
3. なくともよい-----84
4. だけに-----84

六十四 千年の釘に挑む /89

1. て初めて-----96
2. たとしても-----97
3. …ても…てもいけない-----97
4. わけにはいかない-----97

六十五 猫ばばと死刑 /103

1. というところだ-----108
2. とあつて-----109
3. ずにはいられない-----109
4. ずにはおかない-----109
5. ないものか-----110
6. に足る-----110
7. からして-----110

六十八 手書きの恵み /115

1. までもない-----119
2. …もあれば…もある-----120
3. てもはじまらない-----120

六十九 The Net /125

1. なしでは…ない-----131
2. に関する-----131
3. 別に…ない-----132

七十 イースト・ミーツ・ウェスト /136

1. にそって-----142
2. かろう-----143
3. いわば-----143
4. といった-----143

七十一 電車の中のプライバシー /149

1. が早いか-----155
2. にかたくない-----155
3. たところ-----156
4. とは別に-----156
5. …であれ…であれ-----156
6. …をものともせず-----157

廿 三つのお願い /161

1. まさか-----167
2. とたんに-----167
3. てしようがない-----168

廿一 白い帽子 /174

1. に（変わる）-----180
2. どんなに…だろう-----181

廿二 一つの花 /185

1. …だの…だの-----191
2. どころではない-----191
3. かのように-----192

专 栏

1. 油を売る-----10
2. 玄関-----19
3. 紅一点-----30
4. 折角-----39
5. 蛇足-----50
6. 水商売-----58
7. 女房-----67
8. 猫ばば-----78
9. 利息-----88

10. 出世	102
11. へそ繰り	114
12. お袋	124
13. お年玉	135
14. 中元	147
15. 蒲団	160
16. 茶碗	172
17. 泥酔	184
18. 濡れ衣	196

附录

一、参考译文	197
二、练习答案	230
三、词汇索引	247

五十五 笑顔の大切さ

句型

- | | |
|----------|------------|
| 1. はともかく | 2. あまり (に) |
| 3. ことだ | 4. うえで |
| 5. ては | 6. かねる |
| 7. てこそ | |

笑顔の効果は何といっても大きい。仏頂面をされていたら、特別な不満がなくても、誰だって不愉快になるだろう。だからといってむりやり笑顔をつくる必要もないのだが、無理しないで笑顔でいられるならそのほうがずっといい。

当人にとっても、明るい笑顔でいるほうが気持ちも明るくなり、何事にも前向きに、積極的に行動できるものだ。他人はともかく自分がより安らかな、前向きな気持ちでいられるなら、そのほうがはるかにいい。

ただ、多くの日本人がこれまでしてきたように、全体の和を重んじるあまり、遠慮したり、言うべきことがあっても我慢してすませるようなことはもはややめ

たほうがいい。他人への不満を直接ぶつけてこなかったために、たまってしまう欲求不満は馬鹿にならない。

仕事ができる人には、明るい人が多い。仕事を面白がっているぶん、根の暗さはない。根の暗い人と一緒に仕事をしていると、こちらまで暗くなりそうで、成功するものも失敗しそうな気がしてくる。

面白おかしく仕事をするようにすると、一見大変な仕事でも苦にならず、深刻にならない。同じ仕事でも義務感でやっているとしんどくさくなってしまう。要は何事もポジティブに取り組むことだ。

上司の立場から考えてみると、必要以上に暗くしない工夫も大事である。注意するときはばしっとやらなければならないが、やってしまったことの問題点や意味をきちんと理解させたいので、後ははじめじめと引きずらないよう、逃げ道を作ってやったほうがいい。

たとえば、「おまえの先輩はな、もっとひどい間違いをしよって、涙をながしとった。そこへ行くとおまえは案外涙線が固いな」などと言って、オチをつける。どこかでほっとできるような叱り方をすることだ。

何事においても、厳しさから優しさへの「変わり目」を即座につくれるようになっておいたほうがいいのだ。

もちろん、相手を落ち込ませないようにといっても、初めから笑顔で注意をしていたのでは話にならない。そんな言い方をしているのは、注意されたことが身にしみないだろう。自分は叱責されているのだと思わなかったり、「あの人は失敗しても大丈夫」などと甘く見られることにもなりかねない。

叱ることが苦手で、「どうもきつく言うのはむずかしい」という上司がいるが、言うべきときに部下に厳しく言えない者は上司として失格だ。厳しさを思い知らせてこそ「変わり目」が活きてくるのだ。

新出词汇

仏頂面 (ぶつちょうづら) ①	[名]	不高兴的面孔, 板着脸
安らか (やすらか) ②	[形动]	安定, 安乐, 平静, 文雅
重んじる (おもんじる) ④①	[他一]	重视, 尊重, 器重
もはや ①	[副]	(事到如今) 已经
ぶつける ④①	[他一]	扔中, 投中, 打中, 碰上, 撞上
面白おかしい (おもしろおかしい) ⑦	[形]	既有趣又可笑, 滑稽可笑, 非常有趣
一見 (いっけん) ①	[名・他サ]	看一眼, 乍一看, 一瞥

辛気くさい (しんきくさい) ⑤	[形]	心情焦躁, 心烦, 郁闷
ポジティブ ①	[名・形动]	正面, 积极, 肯定
取り組む (とりくむ) ③④⑩	[自五]	扭住, 和……比赛, 努力, 埋头苦干
ばしっと ②	[拟声・副]	啪 (声音), 狠狠地
じめじめ ①	[副・自サ]	潮湿, 湿润, 阴郁, 苦闷
引きずる (ひきずる) ④⑩	[自他五]	拖, 拉, 强拉硬拽
オチ ②	[名]	遗漏, 下场, 结果
変わり目 (かわりめ) ①	[名]	转折点, 交替期
落ち込む (おちこむ) ③④⑩	[自五]	坠入, 掉进, 下陷, 跌落
しみる③⑩	[自一]	染上, 沾上, 刺痛, 痛感
叱責 (しっせき) ①	[名・他サ]	责骂, 叱责
きつい ②③⑩	[形]	强烈, 厉害, 严厉, 要强, 严格, 紧, 瘦小
失格 (しっかく) ①	[名・自サ]	失掉资格, 不及格

句型・语法

1. はともかく

接在名词后, 表示前面的事情或情况不作为议论对象, 后面是要优先表述的更为重要的事。有时也说“はともかくとして”。相当于汉语的“姑且不论”“先别说”。

○みかけはともかく、味がいい。

○大きさはともかくとして、花柄が気に入った。

○顔はともかく、性格はとてもいいよ。